

INSTRUKCJA MONTAŻU I EKSPLOATACJI ZACZEPU KULOWEGO DO: Opel Astra II (4/5D) (03/1998 - 03/2004 r.)

Nr kat.O-114

PRZEZNACZENIE

Zaczep kulowy do samochodu **Opel Astra II (4/5D)** jest przeznaczony do holowania przyczepy. Zaczep ten posiada aktualny certyfikat uprawniający do oznaczania wyrobu znakiem bezpieczeństwa "B" wydany przez Przemysłowy Instytut Motoryzacji.

WARUNKI MONTAŻU

Zaczep może być używany i eksploatowany w samochodzie o właściwym stanie elementów nadwozia. Elementy te nie mogą być uszkodzone mechanicznie. Zaczep musi być zamontowany i eksploatowany w samochodzie zgodnie z niniejszą instrukcją.

WARUNKI EKSPLOATACJI

Zaczep posiada tabliczkę znamionową określającą prawidłowe i bezpieczne obciążenie zaczepu.

WR - dopuszczalny ciężar całkowity przyczepy.

WM - dopuszczalny ciężar całkowity samochodu.

Podczas eksploatacji poszczególne elementy zaczepu powinny być utrzymane w należytych stanie technicznym i zabezpieczone przed działaniem korozji. W czasie holowania przyczepy musi być złączona dodatkowym elastycznym złączem o odpowiedniej wytrzymałości (linka, łańcuch). W czasie eksploatacji zaczepu kulowego należy okresowo sprawdzać połączenia śrubowe, a w przypadku poluzowania nakrętek należy je dokręcić.

MONTAŻ

Zaczep kulowy do samochodu **Opel Astra II (4/5D)** składa się z następujących elementów:

1. Korpus	- 1 szt.	6. Śruba M12x90 (PN/M-82101)	- 2 szt.
2. Kula	- 1 szt.	7. Śruba M12x100 (PN/M-82101)	- 2 szt.
3. Płaskownik	- 2 szt.	8. Podkładka sprężysta 12,2	- 4 szt.
4. Tulejka dystansowa 17,3/ 12,5x55	- 2 szt.	9. Nakrętka M12	- 4 szt.
5. Tulejka dystansowa 17,3/ 12,5x66	- 2 szt.	10. Zabezpieczenie kuli	- 1 szt.
		11. Zabezpieczenie zamka	- 1 szt.

W celu zamontowania haka kulowego należy przestrzegać poniższego opisu:

1. Montaż zaczepu kulowego **nie wymaga podcinania** zderzaka tylnego w samochodzie.
2. Rozkręcić zaczep kulowy na elementy montażowe oraz zdemonstować (odkręcić) zderzak tylny samochodu. Po odkręceniu zderzaka należy usunąć z niego usztywnienie styropianowe - (po zamontowaniu zaczepu nie ma już miejsca na to usztywnienie).
3. W celu łatwiejszego dojścia do punktów fabrycznych naznaczonych w bagażniku, należy zdemonstować poszycie pasa tylnego.
4. W naznaczonych fabrycznie punktach wewnątrz bagażnika wywiercić 4 otwory $\varnothing 12,5$ pionowo w dół poprzez jedną ściankę podłużnicy.
5. Od strony bagażnika rozwiercić otwory $\varnothing 12,5$ do średnicy $\varnothing 17,5$ - tylko przez jedną ściankę podłużnicy.
6. W rozwiercone otwory z prawej strony włożyć tulejki dystansowe $\varnothing 17,3/\varnothing 12,5 \times 66$ (5) wraz ze śrubami M12x100 (7) i płaskownikami (3), a z lewej strony tulejki dystansowe $\varnothing 17,3/\varnothing 12,5 \times 55$ (4) wraz ze śrubami M12x90 (6) i płaskownikami (3), następnie skrócić z korpusem (1) za pomocą nakrętek M12 (9) wraz z podkładkami sprężystymi $\varnothing 12,2$ (8).
7. Zamontować zderzak tylny do samochodu.
8. Sprawdzić czy wszystkie połączenia śrubowe zostały odpowiednio mocno dokręcone

Zakładanie i wypinanie kuli haka:

1. Odblokować dźwignię (12) kluczykiem (13) przekręcając nim w lewo a następnie pociągnąć za dźwignię (12) do siebie i przekręcić w dół o 90 stopni. Poluzować nakrętkę (14) - w lewo.
2. Włożyć do otworu w korpusie haka (1) kulę haka (2) - do oporu i przekręcić dźwignię (12) do pozycji wyjściowej (poziomej). Następnie dokręcić mocno nakrętkę dociskową (14), zamknąć zamek zabezpieczający kluczykiem (13) znajdującym się w dźwigni (12).
3. Wyjęcie kuli haka (2) z korpusu haka (1) należy przeprowadzić w odwrotnej kolejności.
4. W przypadku gdy kula (2) zostanie wyjęta z gniazda i nie będzie ponownie zaraz włożona, otwór po wyjęciu kuli (2) należy zabezpieczyć wkładką (10) a zamek zabezpieczeniem z tworzywa sztucznego (11).

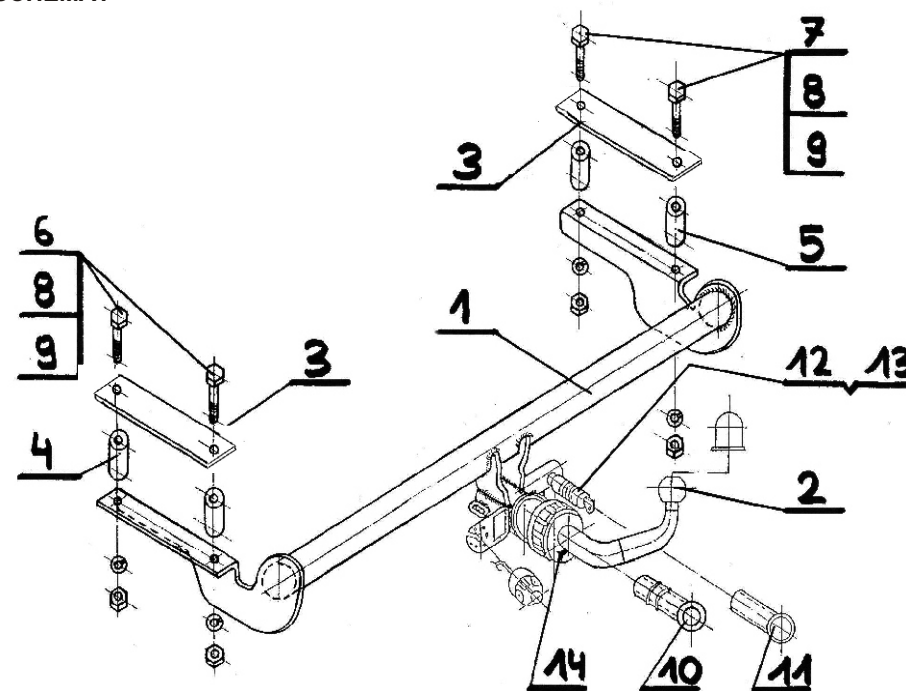
Przestrzeganie niniejszej instrukcji zapewnia prawidłowy montaż i eksploatację zaczepu kulowego w samochodzie Opel Astra II (4/5D).

Po zamontowaniu zaczepu kulowego należy uzyskać wpis w dowodzie rejestracyjnym pojazdu na dowolnej stacji kontroli technicznej pojazdu.

UWAGA

Wszystkie uszkodzenia mechaniczne zaczepu kulowego wykluczają dalszą jego eksploatację. Uszkodzony zaczep nie może być naprawiany. W czasie eksploatacji zaczepu należy okresowo sprawdzać jego połączenia śrubowe. Poluzowane nakrętki należy dokręcić. W przypadku nieprzestrzegania sposobu montażu lub niewłaściwego użytkowania producent nie ponosi odpowiedzialności za powstałe szkody.

SCHEMAT



UWAGA:

Cena haka nie obejmuje wiązki elektrycznej.

Towbar fitting and operating instruction OPEL Astra II (4/5D) (03/1998 - 03/2004)

Nr kat. O-114

DESTINATION

Towbar for **OPEL Astra II (4/5D)** is designed for towing a trailer. This part is certified with safety mark "B" issued by PIMOT (Polish facility granting certifications).

Assembling conditions:

Towbar **O-114** can be used and operated in a car with proper technical conditions of body elements. These elements can not be mechanically damaged. Towbar must be assembled and operated according to this instruction.

Operating conditions:

Towbar **OPEL Astra II (4/5D)** includes a rating plate describing correct and safe loads of the hook:

WR - max. permissible load of a trailer,

WM - max. permissible load of a car

During operating individual elements of the towbar should be kept in a proper technical conditions and protected from corrosion. The trailer must be linked with an elastic joint with proper durability (cord chain) while towing. It is necessary to check periodically bolt joints during operating the ball rod. If screws are eased it is necessary to screw them down.

Assembling instruction:

The towbar for **OPEL Astra II (4/5D)** is made up of the following elements:

1. Towbar mainframe	- 1 piece	7. Screw M12x100	- 2 pieces
2. Tow ball	- 1 piece	8. Spring washer Ø12,2	- 4 pieces
3. Flat bar	- 2 pieces	9. Nut M12	- 4 pieces
4. Distance sleeve Ø17,3/Ø12,5x55	- 2 pieces	10. Protection for tow ball	- 1 piece
5. Distance sleeve Ø17,3/Ø12,5x66	- 2 pieces	11. Protection for the lock	- 1 piece
6. Screw M12x90	- 2 pieces		

Follow the general directions in order to fit **O-114** towbar properly.

1. Rear bumper cutting is not required as also demounting.
2. Demount rear bumper and take the tow bar for peaces. After unmounting the bumper the foamed polystyrene strengthening must be remove.
3. To better access to fabrically pointed places in trunk, must be remove the covering of back strip.
4. In pointed places drill four holes Ø12,5 vertically through the one wall of chassis side member.
5. From the trunk side drill hole from Ø12,5 to Ø17,5 only in one wall of chasis side member.
6. Into drilled holes on right side insert (5) with (7) (3), and from the left side (4) (6) (3), next screw with (1) using (9) and (8).
7. Mount rear bumper.
8. Check if all screws and nuts are correctly tightened.

Mounting and demounting a tow ball:

1. Unblock lever (12) using key (13) by turning in left side and pullin a levar (12) to our side, and turning of an angle of 90 degrees. Loose nut (14) in left side.
2. Insert into hole in (1) element (2) to the resistance and turn lever (12) to horizontal position. Next screw the pressure nut (14) close the lock protected with key (13) existing in the lever (12).
3. Unmounting a tow ball should be done in opposite way.
4. If element (2) will be remove from socket and won't be plugged again for a while, the hole should be

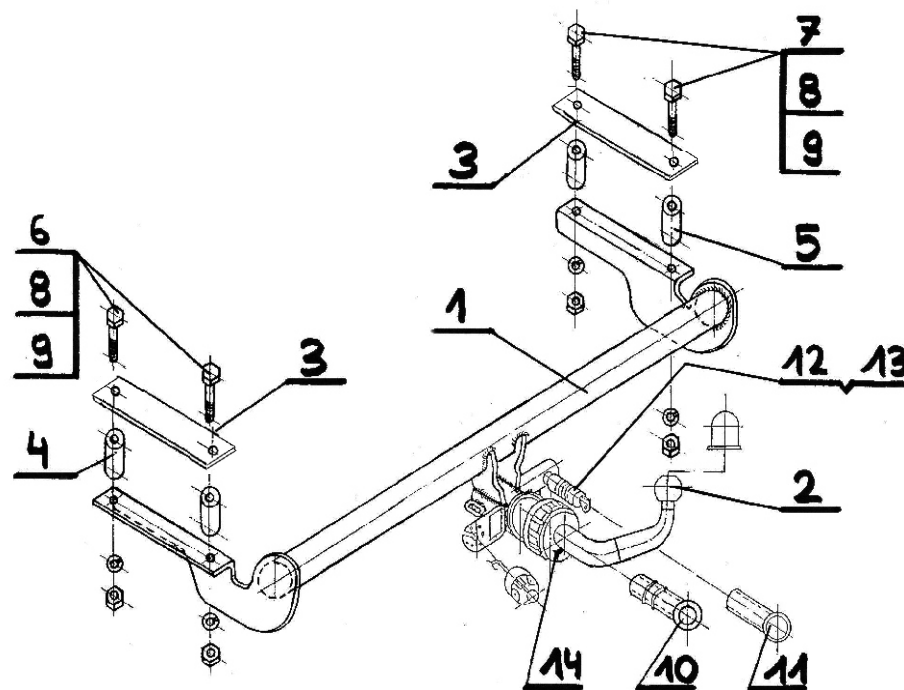
Obeying this instruction assures correct montage and the tow hook operating in OPEL Astra II (4/5D).

After assembling of the ball hook **OPEL Astra II (4/5D)** you have to get entry in cars **registration book** in a quality control station .

CAUTION :

All mechanical damages of ball hook excludes its longer exploitation . Damaged ball hook **cannot be repaired**. The tow hook user should check bolt's joints periodically during operating time. In case of braking the rules of montage or unproper usage manufacturer **do not take responsibility** for arised damages .

MONTAGE DIAGRAM :



NOTE :

Bunch of wires is not included (in total price).